



انتخاب نائبي المدعي العام للمحكمة الجنائية الدولية: دليل للانتخاب الرابع

مذكرة من الأمانة

- 1- أُعدّ الدليل المرفق بهذه الوثيقة عملاً بالتوصية التي قدّمها مكتب جمعية الدول الأطراف في الثاني من كانون الأول/ديسمبر 2021.
- 2- إن توصية المكتب الواردة في الفقرة 1 من الدليل قُدّمت مع العلم بأنها لن تطبّق إلا من أجل الانتخاب الرابع لنائبي المدعي العام وينبغي أن لا تُعتبر سابقة يُقاس عليها فيما يخص الانتخابات المقبلة وأن لا تُؤوّل على أنها قبول من الدول الأطراف لتفسير الفقرة 4 من المادة 42 من نظام روما الأساسي الذي أفضى إلى تقديم قائمتين منفصلتين. فنظراً إلى تباين الآراء بشأن تفسير الأحكام المعنية، يرى المكتب أن هذه المسألة تستلزم مزيداً من التدارس والتباحث بين الدول الأطراف في أقرب فرصة في عام 2022.

المرفق الأول

دليل للانتخاب الرابع لنائبي المدعي العام

أولاً - التوصية التي قدّمها المكتب في الثاني من كانون الأول/ديسمبر 2021

قرّر المكتب أن يوصي الجمعية بما يلي:

(أ) أن يجري انتخاب نائبي المدعي العام على أساس القائمة ألف والقائمة باء، كما قدّمها المدعي العام إلى الجمعية (الوثيقة ICC-ASP/20/34)؛

(ب) أن يجري انتخاب نائبي المدعي العام على التوالي، بحيث يُضمن التمثيل الجغرافي العادل للمناطق والنظم القانونية. أما القائمة التي ستجرى عملية الانتخاب منها أولاً من بين القائمتين فتحدّد في الجمعية بالقرعة يوم الانتخاب.

ثانياً- الإجراءات الواجب اتّباعه في الانتخاب

الاقتراع الأول:

انتخاب نائب المدعي العام للمحكمة الجنائية الدولية

1- التعليمات بشأن التصويت فيما يتعلق ببطاقة الاقتراع الخاصة بالقائمة ألف

1- يرجى وضع العلامة "x" في المربع الظاهر إلى جانب اسم المرشح المرغوب في التصويت له. وليس مؤهلاً للانتخاب إلا المرشحون الذين تظهر أسماءهم في بطاقة الاقتراع.

2- ولا يجوز التصويت لأكثر من مرشح واحد من القائمة ألف. فبطاقات الاقتراع المصوّت فيها لأكثر من مرشح واحد من القائمة ألف سيُعلن أنها باطلة. أما بطاقات الاقتراع غير المصوّت فيها لأي مرشح من القائمة ألف فسيُعتبر المدلي بها ممتنعاً عن التصويت.

2- التعليمات بشأن التصويت فيما يتعلق ببطاقات الاقتراع الخاصة بالقائمة باء

3- يرجى وضع العلامة "x" في المربع الظاهر إلى جانب اسم المرشح المرغوب في التصويت له. وليس مؤهلاً للانتخاب إلا المرشحون الذين تظهر أسماءهم في بطاقة الاقتراع.

4- ولا يجوز التصويت لأكثر من مرشح واحد من القائمة باء. فبطاقات الاقتراع المصوّت فيها لأكثر من مرشح واحد من القائمة باء سيُعلن أنها باطلة. أما بطاقات الاقتراع غير المصوّت فيها لأي مرشح من القائمة باء فسيُعتبر المدلي بها ممتنعاً عن التصويت.

3- الأغلبية اللازمة

5- وفقاً للفقرة 4 من المادة 42 من نظام روما الأساسي "يُنْتَخب المدعي العام بالاقتراع السري بالأغلبية المطلقة لأعضاء جمعية الدول الأطراف. ويُنتخب نواب المدعي العام بنفس الطريقة من قائمة مرشحين [يقدمها] المدعي العام. ويقوم المدعي العام بتسمية ثلاثة مرشحين لكل منصب [يجب] شغله من مناصب نواب المدعي العام". وفي الأول من كانون الأول/ديسمبر 2021، بلغ مجموع الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية 123 دولة⁽¹⁾. وبالتالي ستكون الأغلبية اللازمة 62 صوتاً.

(1) https://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtsg_no=XVIII-10&chapter=18&clang=en

نموذج بطاقتي الاقتراع

الاقتراع فيما يخص القائمة ألف
يُصَوَّت لمرشَّح واحد على الأكثر

السيدة سِلفيا دومارادزكي/Sylvia DOMARADZKI (كندا)

السيدة نزهة شامين خان/Nazhat Shameen KHAN (فيجي)

السيدة باولينا ماسيدا/Paolina MASSIDDA (إيطاليا)

الاقتراع فيما يخص القائمة ب
يُصَوَّت لمرشَّح واحد على الأكثر

السيد مام مَندياي نيانغ/Mame Mandiaye NIANG (السنغال)

السيدة أكلوديا باز إي باز بايلي/Claudia PAZ Y PAZ BAILEY (غواتيمالا)

السيد ألكس ويتنغ/Alex WHITING (فرنسا)